

Eduardo Kusnir

Blancanieves

Teatro musical

Sobre el viejo cuento -ahora transformado- de la bella Blancanieves y sus compañeritos minúsculos



Participantes mínimos:

- 1 Narrador para comentar puntos de la historia
- 1 Pianista, a la vez ejecutante y personaje que se integra a la acción
- sonidos guardados en DAT o CD (*con voces que sirven de guía y música electroacústica compuesta en 1980*)

Las voces-guías guardadas pertenecen a Francis Schwartz (voz masculina: v.m.) y Diana Peñalver (voz femenina: v.f.)

Buenos Aires 2001
© by Publisher EK

Blancanieves

para pianista-narrador actuando sobre sonidos guardados

Eduardo Kusnir

música y texto

PRIMERA ESCENA

[Narrador] ...vestido de frac.

Narrador

00:00 min.

guía de sonidos guardados (cues)

voz femenina: *Esta es la historia de Blancanieves, tal como la soñé. Los personajes del sueño son los siguientes: Blancanieves, su madrastra, la Reina, un caballero enamorado, su caballo, el verdugo del reino, algunos enanos, y yo mismo, el pianista...*

voz masculina: *This is the story of Snow White, just as I had dreamed it. My dream people are: Snow White, her step mother, the Queen; a love-struck noblement; his horse; the Royal executioner, several dwarfs, and myself, the pianist...*

Piano



Narr

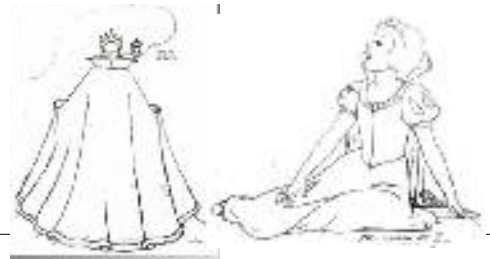
00:54 min.

...duo de la Reina y su hijastra en el interior del palacio.

v.f.: Primera escena...

guía (cues)

(sintetizador)



Pno

Narr

guía (cues)

Pno

Narr

guía (cues)

Pno

mf (l.vibr.)

pp

Leo. *

Narr

guía (cues)

Pno

(l.vibr.)

Leo. * Leo. *

Narr

guía (cues)

Pno

01:56 min. v.m.: Under close supervision...

02:27 min. v.f.: ...un caballero enamorado

Mientras tanto, del otro lado de la frontera, un caballero enamorado se inquieta dulcemente pensando en Blancanieves: *¿Voy o no voy?* Su decisión se oye así:



Narr

guía (cues) efecto "pasos" de caballo efectos "galope": 03:01 → 03:09 03:15 → 03:20

Pno

[sincronía rítmica] [repite 5 a 7 veces] (l.v.)

ff 8vb Led.

*

Narr Se oculta. Busca a Blancanieves y le arroja una gran flor...


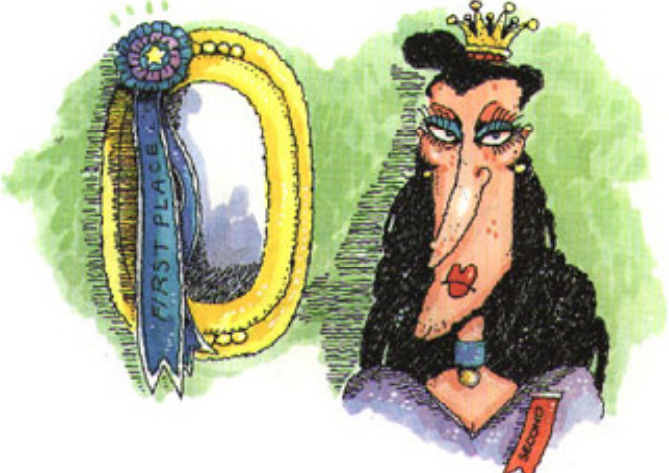
03:25 min.

guía (cues) v.m.: He arrives at his destination

efecto "flor": 03:34 min.

Pno

ffz

Narr Él se siente observado... y se retira...

03:35 min.

guía (cues) v.f.: Pero la Reina a través de un espejito lo observa...
v.m.: But the Queen spies all through a tiny mirror...

Pno

ppp (L.vibr.) Led.



* FIN Escena 1


SEGUNDA ESCENA

Narr


03:56 min. 04:12 min.

Blancanieves juega inocentemente con los pajaritos del bosque...

guía (cues) efecto "pajaritos" v.m.: *Second Scene...*



Pno



mp

mf

mf

mf

8VA

8VA

8VB

8VB



Reo. * Reo. *

Narr

04:29 min. 04:36 min.

...su cara está cubierta de plumas, se aproxima con un largo puñal...

guía (cues) efecto "pasos del verdugo" v.f.: *No sospecha que el Verdugo...*

Pno

sfz

sfz

8VA

8VA




Reo. * Reo. *

Narr

05:13 min.

(voz de Blancanieves): ¡No me hagas daño..!

guía (cues) v.m.: *Oh, please, don't hurt me..!*

Pno

sfz

mf

(l.vibr.) sfz

8VA

8VA


Reo. * Reo. 8VB * Reo. 8VB

attaca

Narr

guía (cues)

(sensación de amenaza)



Pno


p Δ *p* Δ *m.p.* Δ *ff* Δ *m.p.* Δ

8va *Leo.* *

Narr

guía (cues)

cresc. *cresc.*



Pno

p Δ *ff* Δ *m.p.* Δ *ff* Δ *m.f.* Δ *ff* Δ

8va *Leo.* *

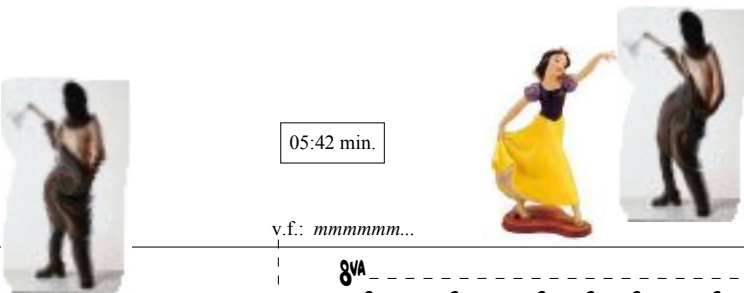
Narr

05:42 min.

Blancanieves y el Verdugo ... ¡bailan!

guía (cues)

v.f.: mmmmm...



Pno

p Δ *pp* Δ *8va* *p* (cómico) Δ

8va *Leo.*

Narr: Blancanieves, deprimida se aleja... ¡en una mano guarda una pluma..!

05:52 min.

v.m.: *They separate...*

guía (cues): (efecto "viento")

Pno: *ppp*

Narr: La noche está casi oscura... ¡Ya está oscura!

06:06 min.

v.f.: *Y ahora se duerme...*

guía (cues): (súbito menos "viento")

Pno:

Narr: ¡El Verdugo se clava su puñal...! y muere...

06:22 min.

06:36 min.

guía (cues): (cesa el "viento") v.m.: *Silence...*

Pno: *pp* (l.v.)

TERCERA ESCENA

Tercera escena: Amanece en el bosque. Aparecen los enanos. Están alegres, caminan como estúpidos dándose bofetadas.

Narr

06:40 min.

guía (cues)

(música de enanos)

agitado

Pno



Musical score for piano with treble and bass clefs. The score includes notes, rests, and dynamic markings such as *Leo.*, ** 8vb*, and *Leo.* with asterisks.

Narr

07:07 min.

¡Qué linda..!

guía (cues)

v.m.: She is beautiful...



Pno



Musical score for piano with treble and bass clefs. The score includes notes, rests, and dynamic markings such as *Leo.*, ** 8vb*, and *Leo.* with asterisks.

Narr

09:00 min.

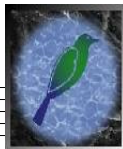
Los enanos y los pajaritos arrastran a Blancanieves dormida hacia la casita...

guía (cues)

v.f.: Aquí aparece el Pianista, rodeado de pajaritos...



Pno



Musical score for piano with treble and bass clefs. The score is mostly blank, with some faint lines and a treble clef visible.

Todos entran, menos el Pianista...

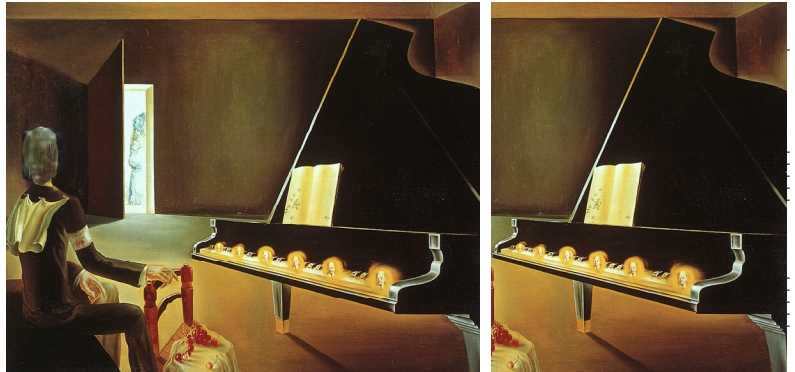


Yo, el Pianista, quedo afuera, porque cuando iba a entrar la casita retrocedió unos metros. Miré hacia la casita y se me cayeron los ojos. Salté hacia ellos pero -¡pum!-... me desperté. (...) Al despertarme también despierto a mi esposa. Entre nosotros se produce el siguiente diálogo:

Narr

guía
(cues)

Pno



Narr

-¿Qué te pasa, querido?
-¡Blancanieves está en peligro!
-¡No es cierto!
Fin del diálogo...

Furioso me levanto, y enseguida me acuesto. Para volver a dormirme pongo a funcionar mis dos televisores. Las imágenes de ambos se proyectan estereofónicamente. Sobre la pantalla izquierda la Reina salta como si estuviera celebrando, mientras que sobre la pantalla derecha Blancanieves ¡baila en ronda con los enanos..!

guía
(cues)

(silencio)

Pno



Narr

guía
(cues)


(irrumpe música de ronda y celebración)
(08:33 min.)

Pno

Narr 09:00 min. ¿Qué vas a contarme, enano?

guía (cues) v.f.: Sobre la pantalla izquierda un enano corre hacia la Reina. La Reina se agacha:
v.m.: On the left screen a dwarf runs toward the Queen. The Queen squats: (diálogo enano-Reina)

Pno *sfz* *mf* *pp*
(h) *tr* *8vb*



Narr 09:49 min. Sobre la pantalla derecha Blancanieves y la bruja se muerden..., ¡se muer-den!


guía (cues) (sonido grave, largo...)

Pno *mf* *8vb*

Narr


guía (cues) (sigue sonido grave...)

Pno *mf* SEMPRE *8vb*



Narr 10:12 min. Labru-ja-se-res-que-bra-ja-co-mo-si-fue-ra-de-vi-drio

guía (cues) v.m.: *It's over...*



efecto "latidos" → (anuncio del caballero enamorado)

ta tan ta tan

Pno

Narr 10:28 min. galopa hacia la derecha

guía (cues) v.f.: *Sobre la pantalla izquierda el noble caballero...*
v.m.: *On the left screen the young noblement...*



efecto "galope apresurado"


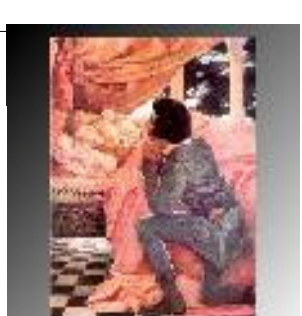
8VA

8VB

Pno

Narr 10:41 min. Se arrodilla ante Blancanieves... (...) le suplica...

guía (cues) (caballo triste se detiene; el caballero desensilla)

8VA

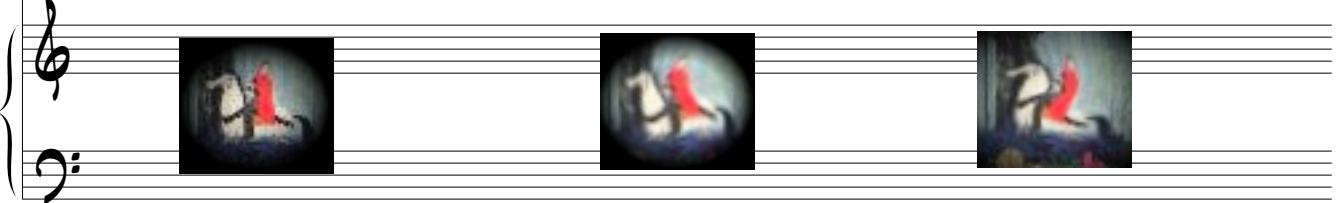
8VB

Pno

Narr y repite su respuesta: 10:57 min. 11:09 min. ¡la retirada del valiente caballero, y su caballo..!

guía (cues) v.m.: *No...., no...* v.f.: *hacia la izquierda, se escucha nuevamente...*
v.m.: *Toward the left the sad farewell of the noblement...*

(pasos de retirada, a caballo) - - - - - silencio)

Pno 

Epílogo [solo Narrador y piano]

Narr El sueño ha terminado, pero tengo algunas fotos que tomé como recuerdo.
Por ejemoko ésta....y ésta... y ésta, de la boda de Blancanieves con el enano soplón de la Reina...
Tengo también una carta de Blancanieves. Veamos lo que dice:

guía (cues) 

Pno 

Narr *Vivir en un bosque, junto al arroyo, en medio de animalitos y enanos... es maravilloso...* *...simplemente maravilloso!*

guía (cues) 

Pno *pp* *(l.v.)* *ppp* *sfz* *8vb* * *FIN*